



Asamblea General

Distr. general
15 de septiembre de 2017
Español
Original: inglés

Consejo de Derechos Humanos

36º período de sesiones

11 a 29 de septiembre de 2017

Tema 4 de la agenda

Situaciones de derechos humanos que requieren la atención del Consejo

Carta de fecha 11 de agosto de 2017 dirigida al Presidente del Consejo de Derechos Humanos por el Encargado de Negocios de Azerbaiyán ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra

Me permito recordar la carta de fecha 5 de julio de 2017 dirigida a Su Excelencia por el Embajador Sr. Vaqif Sadiqov (A/HRC/36/G/5) en relación con la provocación militar por parte de las fuerzas armadas de Armenia el 4 de julio de 2017, que causó bajas entre la población civil de Azerbaiyán, en particular la muerte de una niña de 2 años llamada Zahra Guliyeva.

A este respecto, los niños azerbaiyanos que van a la escuela en aldeas adyacentes a la línea de contacto entre las fuerzas armadas de Armenia y las de Azerbaiyán han escrito mensajes en los que hacen un llamamiento a la comunidad internacional para que condene la muerte de civiles inocentes, especialmente de niños, como consecuencia de las provocaciones militares continuadas de Armenia. Su Excelencia encontrará esos mensajes en anexo a la presente carta para que pueda tomar conocimiento de ellos.

Además, quisiera informarle de que la comunidad internacional ha condenado con dureza la utilización de niños y mujeres como blanco, pero Armenia parece hacer caso omiso de ello. El 7 de agosto, Armenia perpetró otro acto de brutalidad que causó heridas a Ramin Yusifov, de 13 años de edad, residente en la región azerbaiyana de Tovuz.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo* como documento del 36º período de sesiones del Consejo de Derechos Humanos en relación con el tema 4 de la agenda.

(Firmado) Yalchin **Rafiyev**
Encargado de Negocios

* Se reproduce como se recibió, en el idioma en que se presentó únicamente.



[Inglés únicamente]

Annex to the letter dated 11 August 2017 from the Chargé d'affaires of Azerbaijan to the United Nations Office at Geneva addressed to the President of the Human Rights Council

Children's messages

I don't like to hear sounds of shooting. I am afraid while I am going to school because the Armenians shooting. Let not any people be killed. We want to return to our old motherland.

Konul, 12 years old

I live in Fuzuli district. I want Armenians to go away from our land. I wish peace. I want live and go to school in safe conditions. Let be peace always. I want to see Shusha, where I haven't even been and travel all over Fuzuli.

Laman, 12 years old

Hi, I don't want war! The Armenians are shooting and we can't go to school. We wish peace! The Armenians occupied our territory. Our soldiers will return our territory. The Armenians killed a child and her granny last day. Our soldier will defend from them. I am proud of our soldiers, they protect us always.

Shahana, 10 years old

My name is Rafiga. I study in 9th class. I live in Zobucug village for refugees from occupied villages of Fuzuli. We hear sounds of shooting every day. We don't want anybody's death. Let Allah not to show us any children's death. We want peace, not war. On 4th July the woman and her granddaughter were killed by Armenians. They were innocent. We know our soldiers protect us. We want live in our motherland!

Rafiga, 11 years old

Hi, I live in Zobucug village of Fuzuli district. My name is Alamdar. I study in 9 class at school number 39. Armenians are shooting very often. On 4th July 2 people were killed in Alixanli village of Fuzuli district and 1 person was seriously injured. We are afraid. We wish peace always. Let be peace Not war!

Alamdar, 14 years old.

I live in Zobucug village of Fuzuli district. I want peace in our homeland. I want back our occupied territory. The Armenians don't let us live here peacefully. In Alixanli village of Fuzuli district, 2 years old Zahra Guliyeva and her grandmother Sahiba Guliyeva were killed. I wish peace. I want to be soldier when I grow up to protect my people.

Allahvardi, 11 years old